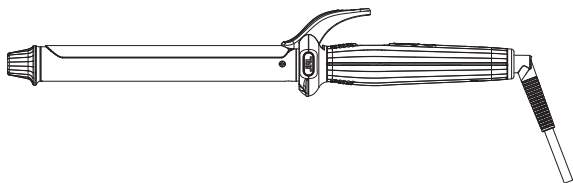


# CURLING IRON

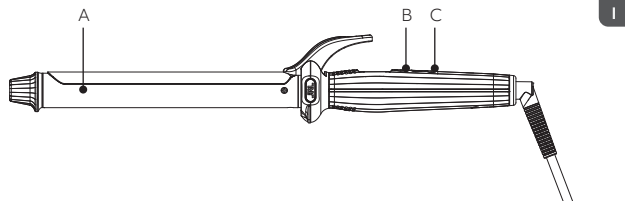
## NOCTURNE WAVE



**J**

**USER'S MANUAL**

EN .....	01
SV .....	03
DA .....	05
DE .....	07
ET .....	09
FI .....	11
IS .....	13
LT .....	15
LV .....	17
NL .....	19
NO .....	21




## Important Safety Instructions

Thank you for choosing to buy the JRL Forte Pro.

Before using this appliance, please read all instructions and cautionary in this manual.

The safety instructions and the operating manual are also available in PDF format from our website: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WARNING

- Do not stretch the cable, place the cable under strain or unplug by pulling on the cable. The use of an extension cable is not recommended. If the cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the cable away from heated surfaces and do not wrap the cable around the appliance.
- Unplug the appliance from the power outlet when it is not in use.
-  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces.
- If the appliance is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, please do not use and contact JRL's helpline. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. However, except for children under 8 years, this appliance can be used if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- To clean the appliance surface, unplug the appliance. Do not use aggressive products containing phenyl phenol.
- This hair iron is intended for the smoothing and shaping of human hair. Under no circumstances may it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Children being supervised not to play with the appliance, cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## Overview (Fig.1)

- A. Graphene Ceramic Glaze Barrel      C. Power on/off  
B. Temperature control

## Product Specifications

MODEL	SPECIFICATION
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

## Instructions

### Before straightening

The hair should be clean, dry and free of styling products.

Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

### Turning on

Insert the power plug into wall socket. Press the On/Off switch (Fig.1C).

The temperature will increase to default setting 210°C/410°F.

### Adjusting temperature

Press the temperature (+/-) control buttons (Fig.1B) to select the temperature that suits your hair type and styling preference.

### Turning off

Press and hold the power button until you hear a beep and the display shows "OFF"

The curling iron will automatically cool down after 2 minutes of non-use and switches off after 60 minutes of non-use.

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

Tack för att du valde att köpa JRL Forte Pro.

Innan du använder denna apparat, läs alla instruktioner och försiktighetsanvisningar i denna bruksanvisning.

Säkerhetsinstruktionerna och bruksanvisningen finns även tillgängliga i PDF-format på vår webbplats: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VARNING

1. Sträck inte ut kabeln, utsätt inte kabeln för påfrestningar eller dra ur sladden genom att dra i den. Användning av en förlängningskabel rekommenderas inte. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika risker.
2. Håll kabeln borta från heta ytor och linda inte kabeln runt apparaten.
3. Koppla ur apparaten ur eluttaget när den inte används.
4.  Använd inte denna apparat nära badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten. Använd inte apparaten med blöta händer, i fuktiga miljöer eller på våta ytor.
5. Om apparaten inte fungerar som den ska, eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, använd inte och kontakta JRL:s hjälplinje. Ta inte isär apparaten eftersom felaktig återmontering kan leda till elektriska stötar eller brand.
6. När apparaten används i ett badrum, dra ur kontakten efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd. För ytterligare skydd rekommenderas det att installera en jordfelsbrytare (RCD) med en märkdriftsström som inte överstiger 30 mA i den elektriska kretsen som försörjer badrummet. Fråga din installatör om råd.
7. Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap. Med undantag för barn under 8 år kan dock denna apparat användas om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
8. Dra ur kontakten för att rengöra apparatens yta. Använd inte aggressiva produkter som innehåller fenylfenol.
9. Detta locktång är avsett för utjämning och formning av människohår. Den får under inga omständigheter användas till peruker och hår av syntetiskt material.
10. Placera alltid apparaten med stativet, om sådant finns, på en värmebeständig, stabil plan yta.
11. Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, speciellt under användning och ned kylning.

12. När apparaten är ansluten till strömförsörjningen, lämna den aldrig utan tillsyn.
13. Barn som övervakas så att de inte leker med apparaten, rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

### Översikt (bild 1)

- A. Grafen keramisk glasburk                      C. Ström på/av  
B. Temperaturkontroll

### Produktspecifikationer

MODELL	SPECIFIKATIONER
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Instruktioner

#### Innan du rätar ut

Håret bör vara rent, torrt och fritt från stylingprodukter.

Kamma håret ordentligt innan du rätar ut så att det inte blir några knutar i det.

#### Slå på

Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Tryck på på/av-knappen.

Temperaturen kommer att öka till standardinställningen 100 C /210 C

#### Justera temperaturen

Tryck på temperaturkontrollknapparna (+/-) för att välja den temperatur som passar din hårtyp och styling.

#### Slå av

Tryck och håll in strömknappen tills du hör ett pip och displayen visar "AV".

Locktången stängs automatiskt av efter 60 minuter utan användning.


## Vigtige sikkerhedsanvisninger

Tak, fordi du har valgt at købe JRL Forte Pro.

Før du bruger dette apparat, bør du læse alle instruktioner og advarsler i denne manual.

Sikkerhedsanvisningerne og driftsmanualen er også tilgængelige i PDF-format på vores hjemmeside:

### ADVARSEL

1. Du må ikke strække kablet, belaste det eller tage stikket ud ved at hive i kablet. Det anbefales ikke at bruge et forlænger-kabel. Hvis kablet er beskadiget, skal det udskiftes eller repareres af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
2. Kablet skal holdes væk fra opvarmede overflader og må ikke vikles omkring apparatet.
3. Tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.
4.  Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere, der indeholder vand. Brug ikke apparatet hvis du har våde hænder, er i fugtige omgivelser eller på våde overflader.
5. Hvis apparatet ikke virker, som det skal, eller hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller er faldet i vand, må du ikke bruge det og skal kontakte JRL's hjælpelinje. Adskil ikke apparatet, da forkert genmontering kan resultere i elektrisk stød eller brand.
6. Når apparatet bruges i et badeværelse, skal du tage stikket ud efter brug, da det udgør en fare at være i nærheden af vand, selv når apparatet er slukket. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominal restdriftsstrøm på højst 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør for rådgivning.
7. Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. Dog kan apparatet bruges af børn under 8 år, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, det indebærer.
8. Tag stikket ud af stikkontakten for at rengøre apparatets overflade. Brug ikke skrappede produkter, der indeholder phenylphenol.
9. Dette glattejern er beregnet til at glatte og forme menneskehår. Det må under ingen omstændigheder bruges til parykker og hår, der er af syntetisk materiale.
10. Placer altid apparatet med en eventuel stander på en varmebestandig, stabil og plan overflade.
11. Fare for forbrænding. Apparatet skal opbevares utilgængeligt for små børn, især under brug og afkøling.

12. Når apparatet er fastgjort til strømforsyningen, må det aldrig efterlades uden opsyn.
13. Børn skal overvåges, så de ikke leger med apparatet, og rengøring og vedligeholdelse af brugerne må ikke foretages af børn uden opsyn.

### Oversigt (Fig.1)

- A. Graphenkeramisk glastønde                      C. Tænd/sluk  
B. Kontrol af temperatur

### Produkt specifikationer

MODEL	SPECIFIKATION
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Instruktioner

#### Før glatning af hår

Håret skal være rent, tørt og ikke have nogen stylingprodukter i. Børst håret grundigt for glatning, så der ikke er knuder i det.

#### Tænd for apparatet

Sæt strømstikket i stikkontakten. Tryk på tænd/sluk-kontakten. Temperaturen øges til standardindstillingen 210°C/410°F.

#### Justering af temperatur

Tryk på temperaturknapperne (+/-) for at vælge den temperatur, der passer til din hårtype og stylingpræference.

#### Slukning

Glattejernet slukkes ved at holde tænd/sluk-knappen nede, indtil der lyder et bip, og displayet viser "OFF".

Glattejernet slukker automatisk, når det ikke har været i brug i 60 minutter.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank für den Kauf des JRL Forte Pro.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch dieses Geräts alle Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch.

Die Sicherheitshinweise und das Bedienungshandbuch sind auch im PDF-Format verfügbar auf unserer Website: [www.jrl.com](http://www.jrl.com)

### WARNUNG

1. Ziehen Sie nicht am Kabel, setzen Sie es keiner Zugbelastung aus und ziehen Sie nicht am Kabel beim Ausstecken aus der Steckdose. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Ein beschädigtes Kabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht oder repariert werden.

2. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

3. Ziehen Sie den Stromstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.



4. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Vorrichtungen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in einer feuchten Umgebung oder auf nassen Oberflächen.

5. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen oder ins Wasser gefallen ist, verwenden Sie es bitte nicht und wenden Sie sich an die JRL-Hotline. Bauen Sie das Gerät nicht auseinander, da ein falscher Zusammenbau zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.

6. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines FI-Schutzschalters (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von max. 30mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

7. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden. Außer bei Kindern unter 8 Jahren kann das Gerät jedoch verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

8. Zum Reinigen der Geräteoberfläche stecken Sie das Geräts aus. Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger, die Phenylphenol enthalten.

9. Dieses Glätteisen ist für das Glätten und Formen von menschlichem Haar bestimmt. Es darf unter keinen Umständen für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material verwendet werden.

10. Stellen Sie das Gerät mit dem Ständer, falls vorhanden, immer auf eine hitzebeständige, stabile, ebene Fläche.

11. Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.
12. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
13. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Übersicht (Abb.1)

- A. Keramische Glasur aus Graphen
- C. Ein-/Ausschalter
- B. Temperaturregler

### Produktspezifikationen

MODELL	SPEZIFIKATION
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Anleitung

#### Vor dem Glätten

Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein.

Kämmen Sie das Haar vor dem Glätten gründlich durch, um Knoten zu entfernen.

#### Einschalten

Stecken Sie den Stromstecker in die Steckdose. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

Die Temperatur steigt auf die Voreinstellung von 210°C/410°F.

#### Temperatur einstellen

Drücken Sie die Temperaturregler (+/-), um die Temperatur auszuwählen, die Ihrem Haartyp und Ihren Styling-Vorlieben entspricht.

#### Ausschalten

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, bis ein Piepton ertönt und das Display "OFF" (AUS) anzeigt. Das Glätteisen schaltet sich automatisch aus, wenn es 60 Min. lang nicht benutzt wird.


## Ohutusnõuded

Täname teid JRL Forte Pro ostmise eest.

Enne seadme kasutamist lugege kõik selles juhendis toodud juhised ja hoiatused läbi.

Ohutusnõuded ja kasutusjuhend on saadaval ka PDF-vormingus meie veebisaidil: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

## HOIATUS

1. Ärge kaablit venitage ega muljuge ning ärge eemaldage toitepistikut seinakontaktist kaablist tõmmates. Pikenduskaablit ei soovitata kasutada. Kui kaabel on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle vahetama või parandama seadme tootja, tema volitatud remontija või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
2. Hoidke kaabel eemal kuumadest pindadest eemal ja ärge keerake kaablit ümber seadme.
3. Kui seadet ei kasutata, eemaldage see vooluvõrgust.
4.  Ärge kasutage seadet vanni, dušikabiini, kraanikausi vm veega anumate läheduses. Ärge kasutage seadet märgade kättega, niiskes keskkonnas ega märgadel pindadel.
5. Kui seade ei tööta ettenähtud viisil või kui see on maha kukkunud, kahjustatud, jäänud õue või kukkunud vette, siis ärge seadet kasutage, vaid helistage JRL-i teenindusse. Ärge võtke seadet lahti, kuna valesti kokkupandud seade võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
6. Kui kasutate seadet vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vee läheduses olev seade on ohtlik isegi väljalülitatuna. Täiendava kaitses tagamiseks on soovitatav vannitoa vooluhelasse lasta paigaldada rikkevoolukaitse (RCD) nominaalse jääkvooluga mitte üle 30 mA. Küsige nõu oma elektrikult.
7. Seadet ei tohi kasutada vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud (sh lapsed). Sellised isikud ja üle 8-aastased lapsed võivad seadet kasutada järelevalve all või pärast juhendamist seadme ohutu kasutamise suhtes, kui nad mõistavad kaasnevat ohte.
8. Enne seadme välist puhastamist eemaldage see vooluvõrgust. Ärge kasutage fenüülfenooli sisaldavaid tugevatoimelisi tooteid.
9. Seade on mõeldud inimese juuste silumiseks ja vormimiseks. Seda ei tohi kasutada sünteetilised materjalist parukate ja juuksepidenduste jaoks.
10. Asetage seade koos alusega (kui see on olemas) alati vaid kuumakindlale, stabiilsele tasasele pinnale.
11. Põletusohu! Hoidke seadet väikelastele kättesaamatult, eriti selle kasutamise ja jahutamise ajal.

12. Ärge jätke seadet kunagi järelevalveta, kui see on ühendatud vooluvõrguga.
13. Lastel ei tohi lasta seadmega mängida ega seadet ilma järelevalveta puhastada või hooldada.

## Ülevaade (jn 1)

- A. Grafeen keraamiline glaze barrel C. Toitenupp  
B. Temperatuuri nupp

## Toote tehnilised andmed

MUDEL	TEHNILISED ANDMED
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	220-240VAC, 50/60Hz, 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	220-240VAC, 50/60Hz, 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	220-240VAC, 50/60Hz, 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	220-240VAC, 50/60Hz, 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	220-240VAC, 50/60Hz, 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	220-240VAC, 50/60Hz, 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	220-240VAC, 50/60Hz, 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	220-240VAC, 50/60Hz, 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	220-240VAC, 50/60Hz, 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	220-240VAC, 50/60Hz, 115W

## Juhised

### Enne juuste sirgendamist

Juuksed peavad olema puhtad, kuivad ja ilma stiiliseerimistoodeteta.

Enne sirgendamist kammige juuksed korraldult läbi, et juustesse ei jääks sassis kohti.

### Sisselülitamine

Sisestage toitepistik seinakontakti. Vajutage toitelülitit.

Seade kuumeneb ettenähtud temperatuurini 210°C/410°F.

### Temperatuuri reguleerimine

Vajutage temperatuurinuppe (+/-), et valida temperatuur vastavalt oma juuksetüübile ja eelistusele.

### Väljalülitamine

Hoidke toitenuppu all, kuni kuulete piiksu ja ekraanile kuvatakse „OFF“.

Toode lülitub automaatselt välja, kui seda 60 minutit ei kasutata.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kiitos JRL Forte Pron hankinnastasi.

Lue kaikki tämän käyttöohjeen ohjeet ja varoitukset ennen laitteen käyttöä.

Turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet ovat saatavilla myös PDF-muodossa verkkosivuiltamme: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VAROITUS

1. Älä venytä kaapelia, älä rasita kaapelia tai irrota pistoketta vetämällä kaapelista. Jatkojohdon käyttöä ei suositella. Jos kaapeli on vaurioitunut, sen on vaaran välttämiseksi vaihdettava tai korjattava valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyuden omaavan henkilön toimesta.
2. Pidä kaapeli kaukana lämmitetyistä pinnoista äläkä kiedo kaapelia laitteen ympärille.
3. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
4.  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, altaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä. Älä käytä laitetta märin käsin, kosteassa ympäristössä tai märillä pinnoilla.
5. Jos laite ei toimi niin kuin sen pitäisi tai jos se on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, älä käytä sitä ja ota yhteyttä JRL:n neuvontapuhelimeen. Älä pura laitetta, sillä virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
6. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota se käytön jälkeen pistorasiasta, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi sammutettu. Lisäsuojan varmistamiseksi kylpyhuoneen sähköpiiriin on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta (RCD) on enintään 30 mA. Kysy neuvoa asentajaltasi.
7. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joilla on heikentynyt fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa. Tätä laitetta voidaan kuitenkin käyttää alle 8-vuotiaita lapsia lukuun ottamatta, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
8. Jos haluat puhdistaa laitteen pinnan, irrota laite pistorasiasta. Älä käytä fenyylifenolia sisältäviä aggressiivisia tuotteita.
9. Tämä hiusrauta on tarkoitettu hiusten tasoittamiseen ja muotoiluun. Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää synteettisestä materiaalista valmistettuihin peruukkeihin ja hiuskoristeisiin.
10. Aseta laite ja mahdollinen jalusta aina lämmönkestävälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.
11. Palovaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, erityisesti käytön ja jäähdytyksen aikana.

12. Kun laite on kytketty virtalähteeseen, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa.

13. Lapset eivät saa leikkiä laitteella, eivätkä lapset saa tehdä puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

### Yleiskatsaus (kuva 1)

A. Grafeeni keraaminen lastynnyri

C. Virta päälle/pois

B. Lämpötilan säätö

### Tuotteen tekniset tiedot

MALLI	TEKNISET TIEDOT
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Ohjeet

#### Ennen suoristamista

Hiusten on oltava puhtaat, kuivat ja vapaat muotoilutuotteista.

Kampaa hiukset huolellisesti ennen suoristamista, jotta niissä ei ole solmuja

#### Kytkeminen päälle

Aseta verkkopistoke pistorasiaan. Paina On/Off-kytkintä.

Lämpötila nousee oletusasetukseen 210°C/410°F.

#### Lämpötilan säätäminen

Valitse hiustyypillesi ja muotoilumieltymyksillesi sopiva lämpötila painamalla lämpötilan (+/-) säätöpainikkeita.

#### Sammuttaminen

Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes kuulet äänimerkin ja näytössä näkyy "OFF" Siiliysrauta kytkeytyy automaattisesti pois päältä 60 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.


## Mikilvægar öryggisleiðbeiningar

Takk fyrir að velja JRL Forte Pro.

Áður en þú notar þetta tæki, vinsamlegast lestu allar leiðbeiningar og varnaðarorð í þessari handbók.

Öryggisleiðbeiningarnar og notendahandbókin eru einnig fánlegar á PDF forni á vefsíðu okkar: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### VIÐVÖRUN

1. Ekki teygja á snúrunni, leggja hana undir álag eða taka úr sambandi með því að toga í hana. Ekki er mælt með notkun framflengingarsnúru. Ef snúran skemmist skal skipta henni út eða gera við hana af framleiðanda, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum aðilum til að koma í veg fyrir hættu.
2. Haltu snúrunni frá heitum flötum og vefðu henni ekki um tækið.
3. Taktu tækið úr sambandi við rafmagnsinnstungu þegar það er ekki í notkun.
4.  Ekki nota þetta tæki nálægt baðherum, sturtum, vaskum eða öðrum ílátum sem innihalda vatn. Ekki nota tækið með blautum höndum, í röku umhverfi eða á blautum flötum.
5. Ef tækið virkar ekki sem skyldi, hefur dottið, skemmst, verið skilin eftir utandyra eða dottið í vatn, skaltu ekki nota það og hafðu samband við þjónustuver JRL. Ekki taka tækið í sundur, þar sem rangur frágangur getur valdið raflosti eða eldsvoða.
6. Þegar tækið er notað á baðherbergi skal taka það úr sambandi eftir notkun, þar sem nálægð vatns getur skapað hættu, jafnvel þegar tækið er slökkt. Til viðbótarverndar er mælt með uppsetningu lekastraumsrofa (RCD) með merkjánlegum lekastraumi sem fer ekki yfir 30mA í rafkerfinu sem knýr baðherbergið. Ráðfærðu þig við rafvirkja.
7. Ekki er heimilt að nota tækið fyrir einstaklinga (þ.m.t. börn) með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu. Hins vegar, fyrir utan börn yngri en 8 ára, má nota tækið ef þau fá eftirlit eða leiðbeiningar um örugga notkun og skilja hættuna sem fylgir.
8. Til að þrifa yfirborð tækisins skal taka það úr sambandi. Ekki nota sterka hreinsivöru sem inniheldur fenýlfenól.
9. Þetta hárfárn er eingöngu ætlað til að slétta og móta mannshár. Ekki má undir neinum kringumstæðum nota það fyrir hárkollur eða hárbúta úr gerviefni.
10. Alltaf skal setja tækið á hitauppbolinn, stöðugan og flatan flöt með stöðunni (ef hún fylgir).
11. Hættulegur bruni. Geymið tækið þar sem ungbörn og ung börn ná ekki til, sérstaklega meðan á notkun og kólnun stendur.
12. Þegar tækið er tengt við rafmagn skal aldrei skilja það eftir eftirlitslaust.
13. Börn undir eftirliti mega ekki leika sér með tækið. Hreinsun og viðhald tækisins má ekki vera framkvæmd af börnum án eftirlits.

## Yfirlit (Mynd 1)

- A. Keramikflötur með grafenhúð
- B. Hitastýring
- C. Kveikja/slökkva

### Vörulýsingar

LÍKAN	LÝSING
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Leiðbeiningar

#### Áður en þú sléttir hárið

Hárið skal vera hreint, þurr og laust við stílvörur.

Greiddu hárið vel áður en það er sléttað til að tryggja að engir hnútar séu í því.

#### Kveikja á tækinu

Tengdu rafmagnssnúru við innstungu. Ýttu á "On/Off" hnappinn.

Hitastigið mun hækka sjálfkrafa í stillta upphafshita, 210°C/410°F.

#### Að stilla hitastig

Ýttu á hitastillingarhnappana (+/-) (Mynd 1, B) til að velja hitastig sem hentar þínum hártægund og stílsmekk.

#### Slökkva á tækinu

Ýttu og haltu inni kveikja/slökkva hnappnum þar til þú heyrir píptón og skjáinn sýnir „OFF“.

Hárkrullan mun sjálfkrafa kólna eftir 2 mínútur af ónotkun og slökkur á sér eftir 60 mínútur ef það er ekki í notkun.


## Svarbios saugos instrukcijos

Dėkojame, kad nusprendėte įsigyti „JRL Forte Pro“.

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite visas šiame vadove pateiktas instrukcijas ir įspėjimus.

Saugos instrukcijas ir naudojimo vadovą taip pat galite rasti PDF formatu mūsų interneto svetainėje [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ĮSPĖJIMAS

1. Neištempkite laido, neįtempkite jo ir neatkabinkite traukdami už paties laido. Nerekomenduojama naudoti ilginamojo laido. Siekiant išvengti pavojaus, jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti arba sutaisyti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmenys.
2. Laikykite laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių ir neapvyniokite jo aplink prietaisą.
3. Išjunkite prietaisą iš elektros lizdo, kai jo nenaudojate.
4.  Nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, praustuvų ar kitų indų, kuriuose yra vandens. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis, drėgnoje aplinkoje arba ant drėgnų paviršių.
5. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, arba jei jis buvo numestas, sugadintas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį, nenaudokite jo ir susisiekiute su JRL pagalbos linija. Neišardykite prietaiso, nes neteisingai surinkus gali iškilti elektros smūgis arba kilti gaisras.
6. Jei prietaisu naudojama vonios kambaryje, po naudojimo atjunkite jį nuo elektros tinklo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir išjungus prietaisą. Papildomai apsaugai vonios kambarį maitinančioje elektros grandinėje patartina įrengti likutinės srovės prietaisą (RCD), kurio vardinė likutinė veikimo srovė neviršija 30 mA. Pasikonsultuokite su montuotoju.
7. Prietaisu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių. Tačiau, išskyrus jaunesnius nei 8 metų vaikus, šį prietaisą galima naudoti, jei jie buvo prižiūrimi arba instrukuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus.
8. Norėdami išvalyti prietaiso paviršių, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nenaudokite agresyvių produktų, kurių sudėtyje yra fenilfenolio.
9. Šios plaukų formavimo žnyplės skirtos žmogaus plaukams tiesinti ir formuoti. Jokiomis aplinkybėmis negalima naudoti perukams ir plaukų sruogoms, pagamintoms iš sintetinės medžiagos.
10. Visada statykite prietaisą su stovu, jei toks yra, ant karščių atsparaus, stabilaus lygaus paviršiaus.
11. Nudėgimo pavojus. Laikykite prietaisą mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač naudojimo ir atvėsimu metu.

12. Kai prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio, niekada nepalikite jo be priežiūros.
13. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu, o valymo ir naudotojo priežiūros darbų negali atlikti vaikai be priežiūros.

### Apžvalga (1 pav.)

- A. Grafeno keraminis stiklo strypas      C. Maitinimo įjungimas / išjungimas  
B. Temperatūros valdymas

### Produkto specifikacijos

MODELIS	SPECIFIKACIJA
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	Kint. srovė 220-240 V 50/60Hz 115W

### Instrukcijos

#### Prieš tiesinimą

Plaukai turi būti švarūs, sausi ir juose neturi būti formavimo priemonių. Prieš tiesindami kruopščiai iššukuokite plaukus, kad juose neliktų kaltūnių.

#### Įjungimas

Prijunkite maitinimo kištuką prie sieninio lizdo.

Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Temperatūra padidės iki numatytojo nustatymo 210°C/410°F.

#### Temperatūros reguliavimas

Paspauskite temperatūros reguliavimo mygtukus (+/-), kad pasirinktumėte jūsų plaukų tipui ir formavimo stiliui tinkančią temperatūrą.

#### Išjungimas

Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką, kol išgirsite pyptelėjimą ir ekrane pasirodys užrašas „OFF“.

Po 60 minučių nenaudojimo žnyplės automatiškai išsijungs.


## Svarīgi drošības norādījumi

Paldies, ka izvēlējāties iegādāties JRL Forte Pro.

Pirms šīs ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un brīdinājumus.

Drošības instrukcijas un lietošanas instrukcija ir pieejama arī PDF formātā mūsu tīmekļa vietnē: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### BRĪDINĀJUMS

1. Neizstiepiet kabeli, nenoslogojiet to un neatvienojiet to, velkot aiz kabeļa. Nav ieteicams izmantot pagarinātāju. Ja kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina vai jāremontē ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
2. Turiet kabeli tālāk no sakarsētām virsmām un neaptiniet to ap ierīci.
3. Atvienojiet ierīci, kad tā netiek lietota, no strāvas padeves.
4.  Neizmantojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu trauku, kas satur ūdeni, tuvumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, mitrā vidē vai uz mitrām virsmām.
5. Ja ierīce nedarbojas, kā vajadzētu, vai ja tā ir nokritusi, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iekritusi ūdenī, lūdzu, nelietojiet to un sazinieties ar JRL palīdzības dienestu. Neizjauciet ierīci, jo nepareiza salikšana var izraisīt elektriskās strāvas triecieni vai aizdegšanos.
6. Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja ierīce ir izslēgta. Papildu aizsardzībai vannas istabas elektriskajā ķēdē ir ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atlikušā darba strāva nepārsniedz 30 mA. Jautājiet savam uzstādītājam padomu.
7. Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu. Tomēr, izņemot bērnus, kas jaunāki par 8 gadiem, šo ierīci var lietot cilvēki, ja viņi ir saņēmuši uzraudzību vai ir instruēti par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot ar to saistītos riskus.
8. Lai notīrītu ierīces virsmu, atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Neizmantojiet agresīvus produktus, kas satur fenilfenolu.
9. Šis matu gludeklis ir paredzēts cilvēku matu līdžzināšanai un veidošanai. Nekādā gadījumā to nedrīkst izmantot parūkām un šinjoniem, kas izgatavoti no sintētiska materiāla.
10. Vienmēr nolieciet ierīci ar stātvu, ja tāds ir, uz karstumizturīgas, stabilas līdznesas virsmas.
11. Apdeguma risks. Glabājiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā, īpaši lietošanas laikā un atdzesējiet to.

12. Kad ierīce ir pievienota strāvas padevei, nekad neatstājiet to bez uzraudzības.
13. Bērni jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci, kā arī tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

### Pārskats (l. att.)

- A. Grafēna keramikas stikla bārele      C. Barošanas ieslēgšana/izslēgšana  
B. Temperatūras kontrole

### Produkta specifikācijas

MODELIS	SPECIFIKĀCIJA
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Instrukcijas

#### Pirms iztaisošanas

Matiem jābūt tīriem, sausiem un bez veidošanas līdzekļiem.

Pirms taisnošanas rūpīgi izķemmējiet matus, lai tajos nebūtu mezgla.

#### Ieslēgšana

Iespraidiet strāvas kontaktdakšu sienas kontakttīgdā.

Nospiediet ieslēgšanas/ izslēgšanas slēdzi.

Temperatūra paaugstināsies līdz noklusējuma iestatījumam 210°C/410°F.

#### Temperatūras regulēšana

Nospiediet temperatūras (+/-) vadības pogas, lai atlasītu temperatūru, kas atbilst jūsu matu tipam un stila izvēlei.

#### Izslēgšana

Nospiediet un turiet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu, līdz atskan pikstiens un displejā parādās uzraksts "OFF"(izslēgts)


Gludeklis automātiski izslēdzās pēc 60 minūšu neizmantošanas.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

Bedankt dat u ervoor heeft gekozen om de JRL Forte Pro aan te schaffen. Lees voordat u dit apparaat gebruikt alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding.

De veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing zijn ook in PDF-formaat beschikbaar op onze website: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### WAARSCHUWING

1. Rek de kabel niet uit, zet de kabel niet onder spanning en trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
2. Houd de kabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken en wikkel de kabel niet om het apparaat.
3. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als het niet in gebruik is.
4.  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken die water bevatten. Gebruik het apparaat niet met natte handen, in een vochtige omgeving of op natte oppervlakken.
5. Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, of als het is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is gevallen, gebruik het dan niet en neem contact op met de hulplijn van JRL. Haal het apparaat niet uit elkaar, aangezien het onjuist opnieuw in elkaar zetten, kan leiden tot een elektrische schok of brand.
6. Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet de stekker na gebruik uit het stopcontact worden getrokken, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw monteur om advies.
7. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis. Met uitzondering van kinderen jonger dan 8 jaar kan dit apparaat echter worden gebruikt als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
8. Haal de stekker uit het stopcontact om het oppervlak van het apparaat schoon te maken. Gebruik geen agressieve producten die fenylfenol bevatten.
9. Deze stijltang is bedoeld voor het gladstrijken en vormgeven van mensenhaar. Het mag in geen geval worden gebruikt voor pruiken en haarstukjes van synthetisch materiaal.
10. Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien aanwezig, op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond.
11. Gevaar voor brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens het gebruik en afkoelen.

12. Als het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet, laat het dan nooit onbeheerd achter.
13. Kinderen die onder toezicht staan om niet met het apparaat te spelen, mogen niet zonder toezicht door kinderen worden schoongemaakt en onderhouden.

### Overzicht (Afb.1)

- A. Grafeen keramische glazuur vat      C. In-/uitschakelen  
B. Temperatuurregeling

### Productspecificaties

MODEL	SPECIFICATIE
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Instructies

#### Voor het stijlen

Het haar moet schoon, droog en vrij van stylingproducten zijn. Kam het haar grondig voor het stijlen, zodat er geen knopen in zitten.

#### Aanzetten

Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de aan/uit-schakelaar. De temperatuur zal stijgen tot de standaardinstelling 210°C/410°F.

#### Temperatuur aanpassen

Druk op de temperatuurknoppen (+/-) om de temperatuur te selecteren die bij uw haartype en stijlvoorkeur past.

#### Uitzetten

Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat u een piepton hoort en het display "UIT" weergeeft.

De stijltang schakelt automatisch uit na 60 minuten als het niet meer in gebruik is.

## Viktig sikkerhetsinformasjon

Takk for at du valgte å kjøpe JRL Forte Pro.

Før du bruker apparatet må du lese alle instruksjonene og advarslene i denne manualen.

Sikkerhetsinformasjonen og brukermanualen er også tilgjengelig som PDF-format fra nettsiden vår: [www.jrl.com](http://www.jrl.com).

### ADVARSEL

- Ikke strekk ledningen, plasser ledningen i strekk eller koble den fra strøm ved å dra i ledningen. Det er ikke anbefalt å bruke skjøteledning. Hvis ledningen er skadet må den byttes eller repareres av produsenten, dens serviceagent eller kvalifiserte personer, for å unngå fare.
- Hold ledningen borte fra varme overflater og ikke kveil ledningen rundt apparatet.
- Koble apparatet fra strømtuttaket når det ikke er i bruk.
-  Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vasker eller andre beholdere som inneholder vann. Ikke bruk apparatet med våte hender, i fuktige miljøer eller på våte overflater.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet, skadet, blitt stående utendørs eller mistet i vann, ikke bruk apparatet og kontakt JRLs hjelpetelefon. Ikke demonter apparatet da feil montering kan resultere i elektrisk støt eller brann.
- Når apparatet brukes på bad må det kobles fra strøm etter bruk. Dette på grunn av at nærheten til vann utgjør en risiko selv når apparatet er slått av. For ekstra beskyttelse er det anbefalt å montere en reststrømsenhet (RCD), med en nominell reststrømsbetjening som ikke overskrider 30 mA i den elektriske kretsen som forsyner badet med strøm. Spør montøren din om råd.
- Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller personer som ikke har kunnskap. Dette apparatet kan allikevel brukes (unntatt av barn under 8 år) under tilsyn eller hvis de har fått veiledning i bruken av apparatet på en sikker måte, og de forstår farene som er involvert.
- Apparatet fra strøm ved rengjøring av overflater på apparatet. Ikke bruk aggressive rengjøringsprodukter som inneholder fenyl fenol.
- Denne rettetangen er ment for å rette og forme menneskehår. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til parykker og hårdeler som er laget av syntetisk materiale.
- Plasser alltid apparatet med stativ (hvis dette er inkludert), på en varmebestandig, stabil overflate.

- Brannfare. Hold apparatet utenfor rekkevidde for små barn, spesielt under bruk og nedkjøling.
- La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strømforsyningen.
- Barn må ha tilsyn så de ikke leker med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.

### Overview (Fig.1)

- A. Grafen Ceramic Glaze Barrel                      C. Strøm på/av  
B. Temperaturkontroll

### Produktspesifikasjoner

MODELL	SPESIFIKASJON
Q413P, Q413H, Q413F, Q413N, Q413G, Q413E	AC220-240V 50/60Hz 40W
Q419P, Q419H, Q419F, Q419N, Q419G, Q419E	AC220-240V 50/60Hz 55W
Q426P, Q426H, Q426F, Q426N, Q426G, Q426E	AC220-240V 50/60Hz 78W
Q428P, Q428H, Q428F, Q428N, Q428G, Q428E	AC220-240V 50/60Hz 80W
Q432P, Q432H, Q432F, Q432N, Q432G, Q432E	AC220-240V 50/60Hz 88W
Q438P, Q438H, Q438F, Q438N, Q438G, Q438E	AC220-240V 50/60Hz 98W
Q426M, Q426D, Q426B, Q426L, Q426C, Q426A	AC220-240V 50/60Hz 90W
Q428M, Q428D, Q428B, Q428L, Q428C, Q428A	AC220-240V 50/60Hz 95W
Q432M, Q432D, Q432B, Q432L, Q432C, Q432A	AC220-240V 50/60Hz 110W
Q438M, Q438D, Q438B, Q438L, Q438C, Q438A	AC220-240V 50/60Hz 115W

### Instruksjoner

#### Før retting

Håret skal være rent, tørt og fritt for stylingprodukter.  
Kam håret nøye før retting, sånn at det ikke er floker i det.

#### Slå på

Sett inn strømkontakten i vegguttaket. Trykk på På-/Av-bryteren.  
Temperaturen vil øke til standardinnstillingen 210°C/410°F.

#### Justere temperaturen

Trykk på kontrollknappene for temperatur (+/-) for å velge temperaturen som passer til hårtypen din og stylingpreferansen din.

#### Slå av

Trykk og hold på strømknappen til du hører et pip og displayet viser "OFF" (AV).  
Denne rettetangen vil automatisk slå seg av hvis den ikke er i bruk på 60 minutter.



**JRL**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

**JRL Professional Limited**  
8565 W 44th Ave  
Suite# 112  
Hialeah, FL 33018 USA  
info@jrl.com

**Bratt Trading AB**  
Radiovägen 34  
135 48 Tyresö SWEDEN  
+46 (8) 712 95 10  
info@bratt-trading.se  
www.bratt-trading.com



www.jrl.com



@jrlusa  
@jrl\_global



www.bratt-trading.com



PVC



PE-LD



PAP



Manufacturer: Guang Zhou Eagle Fortress Hair Products Ltd.  
Address: No.4 Shuanglong Yucai Street, Shiling Town, Huadu District,  
Guangzhou, 510899, China

European Authorised Representative (AR) Name : Chemical Inspection & Regulation Service Limited  
AR Address : CIR5, Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77  
AR Mail : service@cirs-group.com

